



SEPDISP33

Istruzioni di montaggio Installation instructions

Vers. 3.0







IMPORTANTE

Prima di installare il nuovo display SEPDISP33, si consiglia di leggere con attenzione le seguenti istruzioni. A scopo esemplificativo, i nostri tecnici hanno realizzato un video tutorial su come effettuare la riparazione del contachilometri. Clicca su https://video.minitools.com/SEPDISP33-it per guardarlo, oppure scansiona il QR code. NON SALTARE ALCUN PASSAGGIO.



WARNING

Before installing the new SEPDISP33 display, please read carefully the following instructions. Our technicians, for illustrative purposes only, have made a video tutorial about how to repair the instrument cluster. Click on https://video.minitools.com/SEPDISP33-en



or scan the **QR code** to watch it. DON'T SKIP ANY STEP.

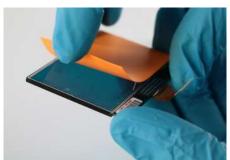


Aprire il contachilometri, rimuovere il display originale e verificare la tensione riportata sull'etichetta (vedi foto).

Se il valore riportato sul display è superiore a 14,30V, al termine della sostituzione del display, seguire le istruzioni riportate al passaggio 5. Quest'ultimo passaggio non è necessario se la tensione riportata sul display originale è inferiore a 14,30V.

Open the instrument cluster, remove the original display and check the voltage shown on the label (see photo).

If the voltage shown on the display is higher than 14.30V, follow the instructions in step 5 once you have replaced the display. This final step is not necessary if the voltage shown on the original display is less than 14.30V.





Rimuovere la pellicola arancione dal retro del display originale, e posizionarla sul retro del nuovo display SEPDISP33.

Remove the orange film from the back of the original display and place it on the back of the new SEPDISP33 display.



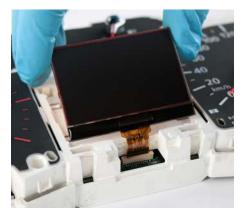
Mantenendo il display SEPDISP33 in posizione verticale, inserire l'FPC nell'apposito connettore fino al corretto inserimento.

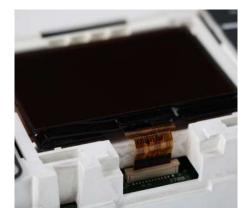
<u>ATTENZIONE</u>: questa procedura deve essere effettuata prima di posizionare il display nell'alloggiamento in plastica del quadro strumenti.

Holding SEPDISP33 display upright, insert the FPC connector in the appropriate connector until it is properly fitted.

ATTENTION: this procedure must be carried out before positioning the display in the dashboard plastic housing.

4

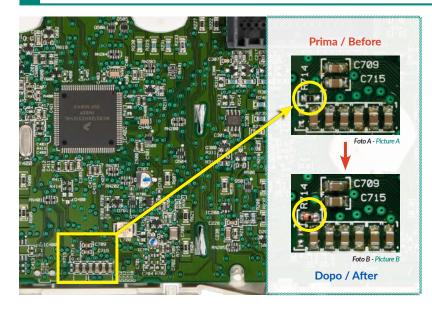






Posizionare con cautela il display nel suo alloggiamento in plastica, fino a raggiugere la posizione corretta. Successivamente bloccare il display con la cornice metallica. Carefully position the display in its plastic housing until it is in the correct position. Then secure the display in place with the metal frame.

5



IMPORTANTE - WARNING

Questo passaggio deve essere eseguito solo se la tensione riportata sul display originale è superiore a 14,30V (vedi passaggio 1).

This step must be carried out only if the voltage on the original display exceeds 14.30V (see step 1).



Dopo aver installato il SEPDISP33, sostituire la resistenza da 0R (foto A) con il diodo MCL4148-TR (foto B) incluso nella confezione. Fare attenzione al verso del diodo.

After installing the SEPDISP33, replace the OR resistance (picture A) with the MCL4148-TR diode (picture B) included in the package. Ensure the diode is fitted the right way round.